

(1) Empfänger				(2) Eingangsvermerke				Lieferschein			
Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN				208012				Vorgangsnummer 332104 (4) Versanddatum 09.07.2018			
(5) Lieferant und Absender								(8) Rechnung-Nr			
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried				(6) Fracht		(7) Anlieferung (Ist)		(9) vom			
frei		unfrei		Waggon		Spediteur		Rechnungsnummer			
€				Frachtgut		fremd Fahrz					
				Eilgut		eigen Fahrz					
				Express							
				Post							
(10) Ihr Zeichen		(11) Bestellnummer		(15) Zusatz des Bestellers		(12) unsere Abteilung		(13) Hausruf		(14) unsere Auftrags-Nr.	
412		550003916601				Auftragssachbearbeiter n		+49 (0) 8294 86094 832		2085175	
(19) Versandart		frei (20) unfrei		(21) Verpackungsart		(22) Versandzeichen		(23) brutto		Gesamtgewicht kg (24) (24) netto	
Lkw						15004SK		8.882,2		8.152,2	
Versandanschrift									(26) Abladestelle		
Getrag S.p.A Svevatrans Srl									14248		
(27) Pos		Sachnummer		Bezeichnung der Lieferung/Leistung Verpackungseinzelheiten		(30) Menge		(31) Einheit		(40) Empfängervermerke	
										Menge (Ist) + / - Vermerke	
		2516107680		F2516107680 OUTPUT SHAFT 1 PRE TURNED 2516107680 "C" Charge: B-285126 9		4.200		Stück			
		FLC Magnum TBA- PN4-203		FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470		10 10		Stück Stück			
		GETRAG-DECKEL		TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM		10		Stück			
		Lieferbedingung		DDP -							
		17-01028, 17-01030, 18-0418, 18-0474, 18-0475 / Index "C"/									
		10 x 420 Stück									
				COLATA B KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 4200 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 10 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 11.07.18 Firma:							
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung			
Datum											
Name/											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45008545 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)															
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Strasse 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI															
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer															
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 09.07.2018																			
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 332098 - 332104																			
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 25		8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 21252,00 21252,00		12 Umfang in m³							
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Zu zahlen vom:		Absender		Währung		Empfänger									
				Fracht															
				Ermäßigung -															
				Zwischensumme															
				Zuschläge															
				Nebengebühren															
				Sonstiges +															
				Zu zahlende Gesamtsumme															
14 Rückerstattung				20 Besondere Vereinbarungen															
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei				KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Cidamini, snc - 70026 Modugno (BA) am 11 LUG 2018 Unterschrift des Frachtführers															
21 Ausgefertigt in Prievidza am 09.07.2018																			
22 GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza IČO: 30 322 309, DIČ: SK2020466734				23 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 36 348 730				24 Güteempfänger Unterschrift des Güteempfängers											
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender				Paletten-Empfänger											
				Art				Art											
				Anzahl				Anzahl											
				Kein Tausch				Kein Tausch											
				Euro-Palette				Euro-Palette											
				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette											
				Einfach-Palette				Einfach-Palette											
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift											
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlaster in kg																			
Kfz PDM0004 PD836YH																			
Anhängen																			
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National				☐ Bilateral				☐ EU				☐ CEMT			